



REPUBBLICA ITALIANA



# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

## Domanda di revisione

711581  
14 NOV 1977

Il sottoscritto OFELIA MINALDI residente a ROMA  
Via Lugnano Teverina, 18 legale rappresentante della Ditta C.I.P.D.I. Cinematografica

Tel. 879151 con sede a ROMA-V. R. Fauro, 62 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,  
la revisione della pellicola dal titolo: "CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA" Tit. Orig. "WHO'S THAT KNOCKING AT MY DOOR"

di nazionalità: AMERICANA (U.S.A.) produzione: FILMWORLD (U.S.A.)

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.515 accertata metri 2425 copie

Roma, li 14/11/77

p.

**DOPPIATO**

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Nelle strade e nei bars della "Little Italy" di New York, il giovane Charlie e i suoi amici Joey e Tony passano le giornate senza nessuno scopo, gli unici interessi sono: il bere, la violenza e correre dietro le donne. Una sera il giovane Charlie incontra, tra un gruppo di studenti, una ragazza - Katie - subito trova un facile terreno di conversazione discutendo di films e di attori. Si rivedono spesso, ma Charlie la tiene lontana dai suoi amici abituali.

Quando giunge l'opportunità di fare l'amore, lui si rifiuta spiegandole che l'ama e quindi non può trattarla come una "prostituta". Quando la ragazza capisce che Charlie la considera vergine gli racconta di essere stata violentata da un uomo del quale si fidava. Charlie l'assale dicendole che è una "prostituta".

Prova così a tornare alla sua vecchia vita, ma purtroppo gli tornano in mente immagini della ragazza violentata. Dopo una folle festa decide di fare una capatina da lei. Lei felice di rivederlo risponde alla sua dolce riconciliazione fin quando si lascia sfuggire di essere disposto a perdonarle il peccato e a sposarla, ma la ragazza gli fa capire chiaramente che l'abisso che si è creato fra di loro si è ampliato come una spaccatura del terreno e gli ordina di lasciarla.

Confuso ed infelice, sorpreso dalla notte, Charlie va in Chiesa per trovare conforto ma la pace del suo spirito è disturbata dai ricordi della ragazza violentata e da della musica rock che sottolinea il contrasto tra il suo modo di vivere e la sua educazione cattolica.

Interpreti: HARVEY KEITEL - ZINA BETHUNE

Regia di MARTIN SCORSESE

" Q U A L C U N O   B U S S A  
A L L A   M I A   P O R T A "

oooooooooooo

Dialoghi Italiani

di

ALFREDO   MEDORI

RULLO PRIMO A

T I T O L I

Fondù d'apertura

1.                    (su fondo nero)

Selezionato

per il

FESTIVAL CINEMATOGRAFICO INTERNAZIONALE

di

C H I C A G O

---

2.                    JOSEPH BRENNER ASSOCIATES

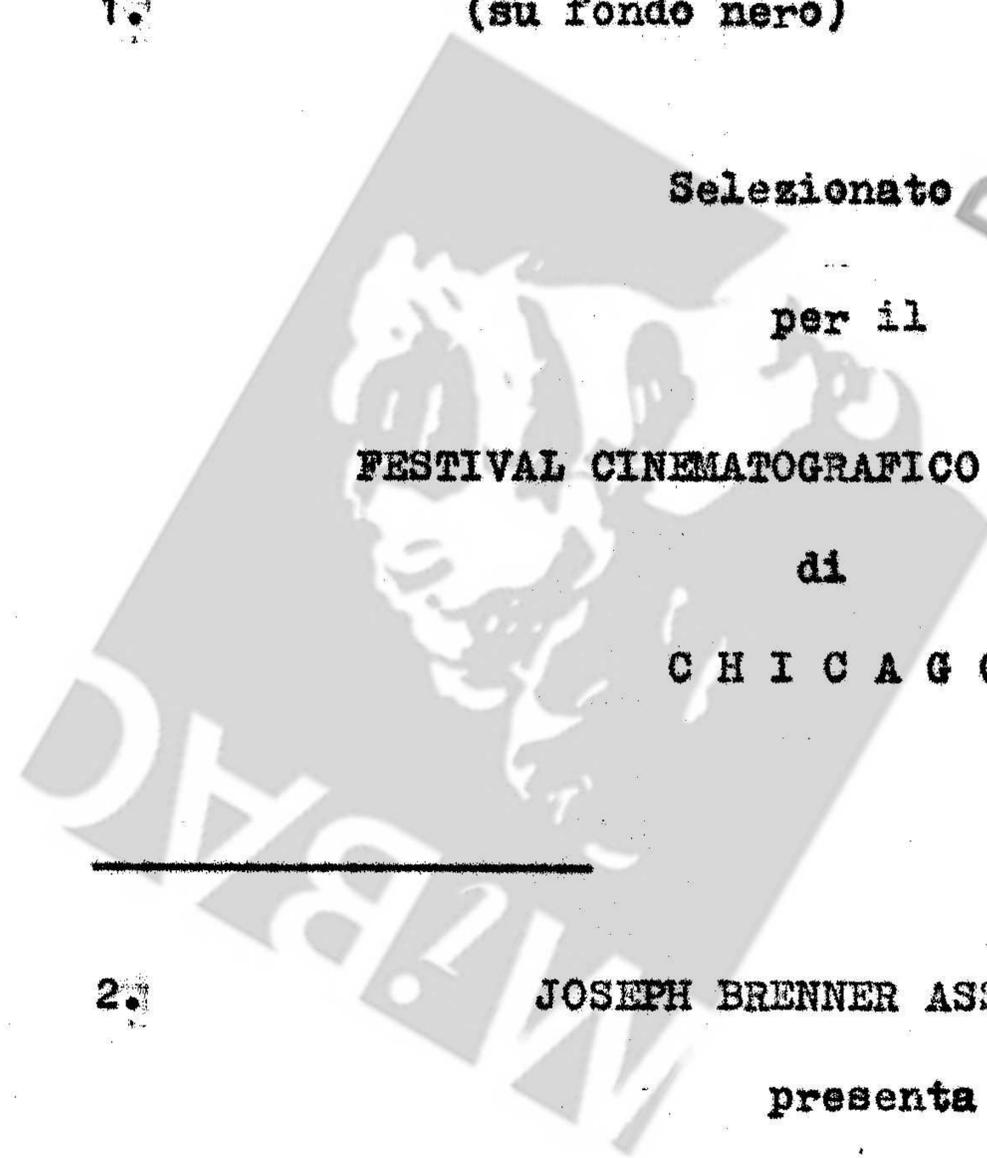
presenta

---

3.                    Un Film

T R I - M O D

DIREZIONE GENERALE  
PER IL CINEMA



DIALOGO:

VOCE

(improvvisa, FC)

Ci siamo!

Otto minuti alle nove!

Fra otto minuti il bollettino della strada!

Stiamo trasmettendo da una stazione volante!

Temperatura: 30 gradi all'ombra!

---

Musica forte, entra nella  
brevissima pausa.

---

Tutto è pronto!

TITOLO N° 4.

ZINA BETHUNE

nella parte de

L A R A G A Z Z A

e

HARVEY KEITEL

nella parte di

J. R.

in

---

IL TITOLO N° 5.

entra in quattro tempi, come segue:

---

A.

B U S S A N O

B.

(scompare NO e resta)

B U S S A

C.

(Resta BUSSA al centro e  
compare, sopra, in corsivo):

Q U A L C U N O

B U S S A

D.

(resta qualcuno BUSSA e compare, sotto,  
nello stesso corsivo)

Q U A L C U N O

B U S S A

ALLA MIA PORTA

---

TITOLO N° 6.

con

ANN COLLETTE

LENNARD KURAS

MICHAEL SCALA

HARRY NORTHUP

TSUAI YU-LAN

SASKIA HOLLEMAN

---

DIALOGO:

CURLY

(FC) (giocando a poker)

Io non apro....

NASONE

Ciao, Curly!.../

Te lo presento!.../

Sei in fortuna?.../ Stai vincendo?

CURLY

Abbastanza...

NASONE

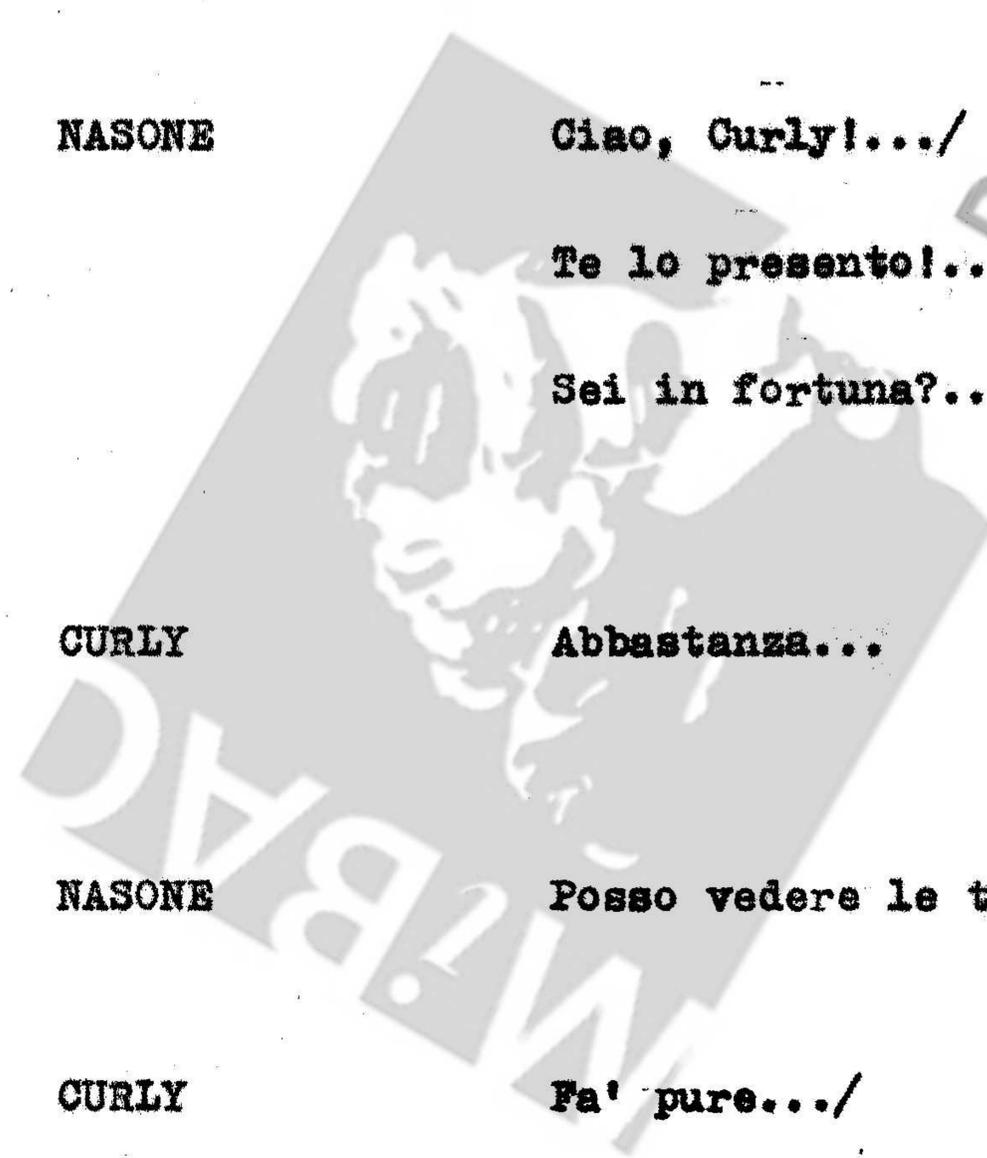
Posso vedere le tue carte?...

CURLY

Fa' pure.../

NASONE

Grazie./ Niente male.../

DIREZIONE GENERALE  
PER IL CINEMA

VERBALE N. 25

Il giorno 18-11-72 si è riunito la I Commissione di  
Revisione Cinematografica.

Visitato il film, la Commissione espone parere favorevole al  
rilascio del N. 0 di proiezione in pubblico con il divieto di  
visione ai minori dei 14 anni per alcune scene erotiche che non  
si considerano adatte alla particolare sensibilità dei predetti  
minori.

DIREZIONE GENERALE  
PER IL CINEMA



*Alcorpon*  
*BA g... ..*  
*Alcorpon*  
*Alcorpon*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *017*  
dell'Ufficio *Roma* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. *82.995*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Chi sta suonando alla mia porta.*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

*vietato ai minori di anni 14*

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li .....

IL MINISTRO  
*[Signature]*

*[Signature]*  
*a*



Roma, 19 DIC 1977 19

*Ministero del turismo e dello spettacolo*

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

V<sup>a</sup> Revisione  
cinematografica

- C.I.P.D.I. CINEMATOGRAFICA  
Via R. Fauro, 62

= ROMA =

*Divisione*

*Prot. N.º*

*Allegati* 775/71158

*Risp. a*

OGGETTO Film "CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 14/11/1977 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 19/11/1977 è stato concesso al film

"CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14 .

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"Visionato il film, la Commissione esprime parere favorevole al rilascio del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione ai minori degli anni 14 per alcune scene erotiche che non si considerano adatte alla particolare sensibilità dei predetti minori".

p. IL MINISTRO

F. TO SANGALLI

N. ....

71158



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA" TITOLO ORIGINALE "WHO'S THAT KNOCKING at MY DOOR"

Metraggio dichiarato 2515

Metraggio accertato 2425

Marca: FILMWORLD (U.S.A.)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Nelle strade e nei bars della "Little Italy" di New York, il giovane Charlie e i suoi amici Joey e Tony passano le giornate senza nessuno scopo, gli unici interessi sono: il bere, la violenza e correre dietro le donne. Una sera il giovane Charlie incontra tra un gruppo di studenti una ragazza, Katie, subito trova un facile terreno di conversazione discutendo di films e di attori. Si rivedono spesso, ma Charlie la tiene lontana dai suoi amici abituali.

Quando giunge l'opportunità di fare l'amore, lui si rifiuta spiegandole che l'ama e quindi non può trattarla come una "prostituta". Quando la ragazza capisce che Charlie la considera vergine gli racconta di essere stata violentata da un uomo del quale si fidava. Charlie l'assale dicendole che è una "prostituta".

Prova così a tornare alla sua vecchia vita, ma purtroppo gli tornano in mente immagini della ragazza violentata. Dopo una folle festa decide di fare una capatina da lei. Lei felice di rivederlo risponde alla sua dolce riconciliazione fin quando si lascia sfuggire di essere disposto a perdonarle il peccato e a sposarla, ma la ragazza gli fa capire chiaramente che l'abisso che si è creato fra di loro si è ampliato come una spaccatura del terreno e gli ordina di lasciarla.

Confuso ed infelice sorpreso dalla notte, Charlie va in Chiesa per trovare conforto ma la pace del suo spirito è disturbata dai ricordi della ragazza e da della musica rock che sottolinea il contrasto tra il suo modo di vivere e la sua educazione cattolica.

Interpreti: HARVEY KEITEL - ZINA BETHUNE

Regia di MARTIN SCORSESE

ETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 19 NOV. 1977 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) .....

Roma, 19 NOV. 1977



Viso per copia conforme  
del Primo Dirigente  
della Divisione Revisione  
Cinematografica e Teatrale  
dr. Antonio Calabria

L. MINISTRO

F.to SANGALLI



ON;le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale Spettacolo - Cinematografia

Via della Ferratella

R O M A

La sottoscritta Società C.I.P.D.I. Cine-  
matografica S.r.l. con sede in Roma - Via Rugge-  
ro Fauro, 62 - chiede le vengano rilasciati n. 10  
(dieci) visti censura della copia del film di na-  
zionalità USA dal titolo

"CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA"...

Con osservanza

Roma, 14 novembre 1977

C.I.P.D.I. Cinematografica s.r.l.  
L'Amministratore Unico

71158

19 NOV. 1977

19 NOV. 1977

10 Visti  
*[Handwritten signature]*



MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale Spettacolo

711581

Cinematografia

R O M A

La sottoscritta C.I.P.D.I. Cinematografica S.r.l. con sede in Roma - Via Ruggero Fauro, 62 chiede le vengano rilasciati n. 6 visti censura della copia del film "CHI STA BUSSANDO ALLA MIA PORTA " (WHO'S THAT KNOCKING AT MY DOOR)

Distinti saluti.-

Roma, 5 gennaio 79

C.I.P.D.I. Cinematografica S.r.l.  
L'Amministratore Unico

5 GEN 1979

6 Visti.

5 GEN 1979

